



NOTÍCIAS DO CONVÉS

A newsletter mensal do LIFE
(Low Impact Fishers of Europe)
Novembro 2017

EM DESTAQUE

✚ ICCAT 2017: record histórico nas quotas de atum rabilho – mas, e os pequenos pescadores?

Decorreu em Marraquexe, Marrocos, de 14 a 22 de Novembro a 25ª reunião geral da Comissão Internacional para a Conservação do Atum Atlântico (ICCAT). Os Países Contratantes decidiram incrementar significativamente as quantidades totais de captura (TAC – Total Allowable Catch) até 2020, mas foram incapazes até ao momento de estabelecer uma justa quota a alocar aos pequenos Pescadores.



Antecedendo a reunião, O LIFE preocupou-se em fazer lobbying pelos interesses dos seus membros junto dos principais fóruns de tomada de decisão destas matérias, remeteu cerca de 60 cartas a decisores importantes em Bruxelas e ao nível dos Estados Membros e disseminou amplamente o seu último documentário “Blue Hope Tuna” cujos protagonistas são os membros LIFE de Malta, França e Espanha (<https://vimeo.com/240133802>). **O LIFE prosseguirá com as suas ações para assegurar que os**

interesses das frotas pesqueiras de pequena escala não sejam ignorados no quadro da alocação ao nível dos Estados Membros. Mais informação no website do LIFE <http://lifeplatform.eu/bft-iccat-ssfs/> e no comunicado de imprensa (CI) dos membros LIFE França PPPAF <http://www.platforme-petite-peche.fr/?p=567>

✚ Fundacja MARE e o LIFE na linha da frente por um Mar Báltico mais limpo

As redes fantasma constituem uma questão importante para a conservação marinha, devastando a flora e a fauna marinhas e gerando danos a longo prazo. No sentido de lutar contra este problema maior, Fundacja Mare (<http://fundacjamare.pl/en/>) lançou um projeto de recuperação de larga escala na costa da Polónia. Cinco organizações de pescadores Polacos, **incluindo três membros do LIFE - Darłowska Group (Produtores e Armadores), Wolin Fishermen Association e Mierzeja Boat Fishermen Association** – decidiram associar-se ao projeto e contribuir assim para o combate a este problema dramático. Neste momento, as ações de recuperação são levadas a cabo por **533 pequenas embarcações** numa zona de 12 milhas, coordenada pela própria organização de pescadores, assinalando redes fantasma

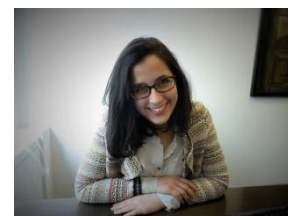


e outros detritos marinhos. Utilizam métodos de retração cujo impacto no ambiente é mínimo, dando especial atenção ao fundo marinho. Graças a esta iniciativa, já foram retirados até agora um total de **140 toneladas de redes fantasma**. Mais informação: <http://lifeplatform.eu/fundacja-mare-life-cleaner-baltic-sea/>.

OUTRAS NOTÍCIAS DO ESPAÇO EUROPEU

- ✚ 3/11 Bruxelas (Bélgica) – O LIFE patrocinou um encontro nas suas instalações com **os pescadores de pequena escala de robalo (linha e anzol e redes) do Reino Unido (NUTFA), França (Plateforme de la Petite Pêche Artisanale Française) e Holanda (LIFE NL e NetVISwerk) para discutir o aviso do ICES para 2018**. O ICES recomenda apanha zero para 2018, salientando que é necessário um esforço de redução na pesca de 60%, e que a pesca recreativa representou mais de 50% das capturas em 2016. O encontro permitiu reunir os pontos de vista dos vários intervenientes, trabalhar na elaboração de uma posição comum e preparar a reunião oficial com a DG Mare de dia 13/11 (infra).
- ✚ 07/11, Gdynia, Polónia – Rafał Bochenski do membro Polaco LIFE Darlowska, em conjunto com a equipa do LIFE, esteve presente na reunião do **BSAC Executive Committee (ExCom)**. Mirek Daniluk da Associação Polaca de Pescadores Marítimos representou O Diretor do LIFE Alemanha, Wolfgang Albrecht que não pode estar presente. A sessão matinal foi dedicada ao tema da seletividade na questão dos arrastões de fundo, sendo discutidas inúmeras matérias de índole técnicas. Mirek questionou a **importância dos períodos de arrasto e sazonalidade na avaliação da seletividade**, e a equipa do LIFE inquiriu acerca **das práticas de anulação seletiva de licenças de arrasto por certos operadores**. Michael Andersen, Presidente do BSAC's Demersal Working Group, respondeu ser importante assegurar o cumprimento das regras. A reunião abordou brevemente o resultado do Conselho das Pescas de Outubro e, por fim, elegeu vice-presidente do ExCom, Andrzej Bialas da NGO Oceana.
- ✚ 8/11 Bruxelas (Bélgica) – Os Comitês de Diálogo Social representam o Fórum Europeu onde empregadores e trabalhadores se encontram para discutir tópicos que envolvem os dois lados da indústria (empregadores e trabalhadores). O LIFE teve uma reunião informal com Ment van de Zwan e Daniel Voces da Europêche, no âmbito do seu envolvimento com o Comité para o Diálogo Social nas Pescas, a fim de discutir **o processo do diálogo social nas Pescas da UE**. O senhor van de Zwan salientou que o foco assenta na segurança marítima e condições laborais e que o objetivo da Europêche é o de incluir a segurança marítima na agenda de prioridades da próxima Política de Pescas Comum (CFP – Common Fisheries Policy).
- ✚ 13/11 Bruxelas (Bélgica) – O LIFE teve um encontro com a DG Mare e um representante de pescadores desportivos **para discutir a situação do robalo no contexto do aviso do ICES (Conselho Internacional de Exploração do Mar) e acerca do tema das oportunidades de pesca para 2018**. Em representação das Organizações membro do LIFE, estiveram presentes Ger de Ruiten (LIFE NL), Albert Jan Maat (NetVISwerk) e Jean-François Plessis (PPPAF), apoiados por uma equipa do LIFE. A seguir ao encontro, a Comissão Europeia publicou documento oficioso (o material de base a ser processado durante a reunião do Conselho Europeu dias 11-12 de Dezembro) sugerindo uma interdição total da pesca ao robalo a norte do paralelo 4, com uma derrogação outorgada aos pescadores de linha e anzol, a quem é alocada um total de 4 toneladas de pescado com um período de interdição de dois meses entre 1 de fevereiro e 31 de Março de 2018. Os pescadores desportivos à linha terão uma época de 6 meses de 1 de Julho a 31 de Dezembro, durante a qual poderão apenas capturar e devolver – nenhum peixe poderá ser retido a bordo.

- ✚ 14/11, Copenhaga (Dinamarca) – Iben Wiene Rathje da Organização membro do LIFE Dinamarca FSK e a equipa do LIFE participaram num evento que apresentou **o trabalho da NGO Oceana sobre o valor económico-social da reconstrução das pescas na União Europeia**. Um tópico particularmente interessante da discussão dizia respeito à partilha dos benefícios gerados pela pesca ao nível do rendimento máximo sustentável (MSY), tendo ambos os representantes do LIFE aludido às consequências negativas para muitas comunidades costeiras e pequenos pescadores do sistema Dinamarquês de quotas individuais transferíveis (ITQ). O Diretor Europeu da Oceana, Lasse Gustafson, respondeu dizendo o seguinte: **“se pretendem priorizar as margens de proveito, favoreçam o sector de larga escala; se pretendem priorizar os postos de trabalho, favoreçam o sector de pequena escala”**. **No LIFE, concordamos plenamente com esta afirmação**.
- ✚ 14-15/11, Copenhaga (Dinamarca) – Hans Jacob Jensen do FSK e a equipa do LIFE estiveram ativos enquanto **Observadores no 7º encontro do HELCOM-FISH**. A Helcom é uma organização intergovernamental trabalhando para a proteção do Ambiente Marinho na Área do Mar Báltico. Foram abordados vários assuntos como: a interação das focas na pesca, o impacto dos diversos métodos de pesca nos fundos marinhos e comunidades bênticas, projetos para incremento do conhecimento acerca dos recursos de truta de mar e sobre o envolvimento na recuperação de redes fantasma.
- ✚ 15/11 Roma (Itália) e Bruxelas (Bélgica) – Lançado em Junho 2015, The Family Farming Knowledge Platform (FFKP) - Plataforma de Aprendizagem de Agricultura Familiar – é a plataforma da FAO que colige informação qualitativa digitalizada sobre agricultura familiar de todo o mundo; incluindo leis e regulamentos nacionais, políticas públicas, melhores práticas, informação e estatísticas relevantes, pesquisas, artigos e publicações. **Conta hoje com mais de uma centena de colaboradores pelo mundo todo e graças à contribuição do LIFE, já se encontram disponíveis conteúdos sobre pescas de pequena escala**. O LIFE e a FFKP celebraram a sua cooperação no intuito de fazer despertar a consciência acerca da imensa mais-valia ambiental, social e económica das comunidades piscatórias locais. Mais informação aqui: <http://lifepatform.eu/life-and-ffkp/>
- ✚ 15/11 Bruxelas (Bélgica) – A delegação do LIFE em Bruxelas efetuou entrevistas a candidatos para a posição de **Gerente de Escritório Estagiário tendo selecionado Tania Gesto Casás oriunda da Galiza**, que se juntará à equipa na segunda-feira 4 de Dezembro. A Tania já trabalhou em Bruxelas e possui experiência em tradução, administração e gestão de eventos. Fala Inglês, Espanhol, Francês e Português. Bem-vinda ao LIFE, Tania!
- ✚ 16/11 Bruxelas (Bélgica) – A DG Mare organizou uma reunião de grupo de peritos em Regulamentos de controle para recolher as opiniões das várias partes interessadas acerca da iniciativa tomada pela Comissão de rever o Sistema de Controlo das Pescas. O Regulamento de Controle é a ferramenta da UE para assegurar a observância das Políticas de Pesca Comum, e a sua revisão tem como objetivo de reforçar o seu cumprimento, melhorar a informação sobre as pescas e reduzir o peso burocrático. Este trabalho tem sido levado a cabo com alguma intensidade de forma a poder ser efetuada uma proposta, a apresentar à discussão no Parlamento Europeu em Abril de 2018. **A revisão terá implicações importantes para os navios abaixo dos 12 metros, os quais têm estado até agora isentos do Sistema de Monitorização de Navios (VMS) e declaração de capturas**. Mais informação aqui: https://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_en
- ✚ 16-17/11, Simrishamn (Suécia) – Bengt Larsson da Organização-Membro do LIFE Sueco SYEF, em conjunto com um amigo e aliado do LIFE, Glenn Fridh, e a equipa LIFE, participaram na Conferência Östersjöfiske 2020 (Conferência das Pescas do Mar Báltico 2020). A Conferência foi dominada pela Aliança de 17 Municípios Costeiros Suecos, liderados pelo Município de Simrishamn, e promoveu a discussão de vários tópicos tais como o valor acrescentado dos produtos provenientes das pescas locais e igualmente a



temática da interação entre as focas e as pescas. O Coordenador do LIFE dos Mares Báltico e do Norte apresentou **“As 4 Orientações Estratégicas do LIFE para o Mar Báltico – política de representação, valor acrescentado aos produtos & recolha de dados, tornar as pescas de pequena escala nos comissários do ambiente marinho”**, granjeando um grande apoio dos participantes. O LIFE coloca grandes esperanças numa maior cooperação com os pescadores de pequena escala e baixo impacto Suecos e na sua aliança com as autoridades locais!

✚ 21/11 Bruxelas (Bélgica) - O PECH (Comité das Pescas do Parlamento Europeu) votou as alterações ao Regulamento das Medidas Técnicas de Conservação (2016/0074(COD)). Os eurodeputados **votaram o levantamento das restrições à pesca de arrasto por impulso**, um movimento controverso que vem sendo promovido pelo governo Holandês e pela DG Mare enquanto não existir pesquisa concreta ou não se encontrarem operacionais as formas adequadas de controlo. Apesar deste desagradável resultado, o LIFE e outras partes interessadas continuarão a desenvolver esforços no sentido de contrariar o avanço deste perigoso movimento em antecipação ao voto plenário em Estrasburgo no início de 2018. O Diretor do LIFE esteve presente numa reunião em Londres, convocada pelo Lobby Holandês da pesca de impulso e apresentou provas obtidas por Pescadores de pequena escala do Reino Unido, Bélgica, França e Holanda que demonstram bem os danos causados pelos arrastões de pesca por impulso elétrico, transformando partes do Mar do Norte Meridional em “autêntico deserto”. Os cientistas Holandeses presentes admitiram não possuírem conhecimento suficientes acerca de todos os efeitos causados ao leito marinho pelos equipamentos de pesca por impulso, tendo o nosso Diretor sugerido que a atividade seja restrita a águas territoriais Holandesas até estes poderem comprovar cabalmente que este tipo de pesca não tem impacto negativo no ambiente marinho global. Mais informação aqui: http://lifeplatform.eu/wp-content/uploads/2017/11/Paper_Pulse_EN.pdf

✚ 28-29/11, Liepaja (Letónia) – A equipa do LIFE teve a oportunidade de apresentar o projeto LIFE aos pequenos Pescadores da Letónia e contribuir para o projeto NESUfish liderado pelo Conselho de Proteção Marinha (Marine Stewardship Council - MSC), dando, entre outros, exemplos **práticos de novas abordagens a mercados que acrescentam valor significativo às capturas efetuadas por pequenos pescadores**, com base no marketing direto de Bengt Larsson (membro LIFE da Suécia)



via www.fiskonline.se website. O projeto pretende melhorar o conhecimento da situação e das necessidades das pequenas comunidades piscatórias no Báltico Setentrional; existe igualmente um plano para a elaboração de uma proposta de projeto global para assistência a estas comunidades. Mais informação no site do MSC website (em Polaco) <https://www.msc.org/informacje-prasowe/informacje-prasowe/nowa-inicjatywa-msc-na-rzecz-zrownowazonego-rybolowstwa-malokalowego-na-morzu-baltyckim>

NOTÍCIAS DOS NOSSOS MEMBROS

✚ **Membros do LIFE oriundos da Irlanda fazem tournée na Escócia para apresentar o filme “Atlantic”**

9/11 Ilha de Barra (Escócia) – O filme “Atlantic” de Risteard Ó Domhnaill rodado em 2016 aborda os poderosos interesses que envolvem a repartição dos recursos oceânicos Irlandeses. Com o Brexit no horizonte, *Atlantic* acaba por ser um oportuno lembrete de quão cruciais são as questões de soberania e sustentabilidade. **Um dos protagonistas do filme é Jerry Early, Presidente do Membro LIFE IIMRO, a Organização de Recursos Marinhos das Ilhas Irlandesas.** Desde que a pesca com redes de emalhar à deriva para captura de salmão selvagem foi banida, Early tem-se batido para recuperar os seus direitos de pesca enquanto super arrastões estrangeiros operam em total impunidade ao largo da costa. Durante o mês de Novembro, efetuou um périplo por diversas localidades na Escócia (tais como a Ilha de Barra e Glasgow) para falar sobre a sua luta e agendar encontros com Pescadores das ilhas e representantes da indústria pesqueira local. No LIFE, não podemos senão recomendar vivamente o visionamento deste filme. É um “must see” para qualquer pessoa interessada em assuntos marinhos e que merece ser visto mesmo que só pelo aspeto cinematográfico. Um filme emocionante e importante.



✚ **Projeto de marketing para produtos das pescas em pequena escala dos membros LIFE de França e Espanha aprovado.**



27/11 Paris (França) – O dossier apresentado pelos membros Franceses do SMPLR e Espanhóis do Arts Menors Costa Brava com o apoio do LIFE para o financiamento do projeto SYNEPESCA foi aceite pela Fundação Daniel & Nina Carasso. O projeto, que decorrerá durante dois anos, visa o intercambio de boas práticas entre os dois parceiros no sentido de potenciar o conhecimento, as competências e as ferramentas para a valorização e o marketing dos produtos da pesca de pequena escala, desenvolvendo, entre outros, a experiência positiva dos membros Franceses através da marca que criaram, Golion (<http://www.golion.fr/>).

✚ **Projeto de capturas acessórias envolvendo membros LIFE da Alemanha chega ao CMS COP12 na Asia**

27/11 Filipinas (Asia) – Ao longo dos últimos meses, os membros LIFE da Associação Alemã Fischereischutzverband fizeram parte de um projeto para testar os sistemas PAL (Linha de Fase Alternada) para prevenção das capturas acessórias de boto com redes de emalhar (<http://lifeplatform.eu/german-members-save-porpoises-entanglement/>). Graças a esta inovadora abordagem, a pesquisa foi incluída nas boas práticas no magazine online da Conferência de Partes (COP) da Convenção sobre Conservação das Espécies Migratórias Selvagens (CMS) que decorreu em Manila (Filipinas – Asia) entre 23 e 28 de Outubro de 2017. Saiba mais no Magazine n°2 (capa verde) - págs. 82-83! <http://www.cms.int/en/news/tracks-now-available-extended-online-version>

✚ **Membros LIFE da Holanda chamam a atenção das autoridades nacionais para a questão do robalo de mar e da enguia.**

27/11 Holanda – **O membro LIFE NetVISwerk teve a oportunidade de partilhar a sua visão acerca da gestão do robalo de mar e enguia com Carola Schouten, a atual ministra Holandesa da Agricultura e Pescas.** Miranda Bout, membro de NetVISwerk que gere uma pequena firma de pesca costeira a par do seu

marido e do seu filho, deu voz às preocupações dos pequenos pescadores de redes fixas Holandeses. Em 2016 estes foram praticamente esquecidos por Bruxelas e para 2017 uma quota zero aparece no horizonte. A NetVISwerk espera que a ministra consiga corrigir algumas partes da proposta da Comissão. NetVISwerk aprecia o apoio do LIFE e espera coordenar-se com pequenos Pescadores do Reino Unido e França. Miranda espera conseguir usar o seu avental no próximo ano bem como amanhar robalo e pescadinha apanhados pelo seu marido e filho.

BENVINDOS A BORDO

A acrescentar aos membros que se juntaram a nós em 2017, a seguinte organização passou a fazer parte do LIFE e/ou AKTEA oficialmente este mês:

 **Asociación de mulleres do mar de Arousa**

(Associação de Mulheres do Mar de Arousa – Galiza (Espanha))



A Associação integrou a AKTEA, parceiro do LIFE dedicada às mulheres nas pescas. O grupo conta com 1300 membros operando como mariscadoras, vendedoras, restauradoras de redes, grossistas, negociantes, armadoras, ou parceiras em negócios familiares. Pretendem tornar o papel das mulheres nas pescas mais visível, incluindo as posições de liderança, e incrementar a igualdade de género no setor. Siga-as no Facebook <https://www.facebook.com/mulleresmardearousa/> e no Twitter @mulleresArousa. Minhas Senhoras, bemvindas!

REVISTA DE IMPRENSA

Finlândia: Pesca de cerco invernal no Lago Puruvesi e Cooperativa Snowchange reconhecidos por herança cultural

<http://www.snowchange.org/2017/11/puruvesi-winter-seining-and-snowchange-receive-national-recognition-for-cultural-heritage/>

Euractiv acerca do aumento da quota do Atum Rabilho do ICCAT

<http://www.euractiv.com/section/energy-environment/opinion/disgraceful-behaviour-by-the-eu-at-high-level-tuna-meeting-in-marrakesh/>

Comunicado imprensa da CE sobre Atum Rabilho e ICCAT

https://ec.europa.eu/fisheries/eu-leads-international-efforts-restore-sustainable-tuna-stocks-atlantic_en

Impacto dos ITQs nas pescas de pequena escala Dinamarquesas

<http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0308597X1730146X>

Pescadores Franceses contra o voto do Comité PECH para a pesca de impulso

<http://www.lemarin.fr/secteurs-activites/environnement/29976-peche-electrique-le-stat-quo-jusquau-vote-en-pleniere>

Esta Newsletter é apenas uma visão instantânea das nossas atividades externas. Além disto, as equipas LIFE no Reino Unido, Bruxelas, Polónia e Espanha respondem a um vasto leque de questões relacionadas com o nosso sector, desenvolvendo e promulgando continuamente políticas no âmbito da pesca e atividade pesqueira de pequena escala e de reduzido impacto.

Os nossos Diretores Regionais, todos ligados à pesca de pequena escala, promovem igualmente os valores e benefícios da pesca costeira.

Gostaria de obter informação adicional e específica acerca de um evento, projeto ou iniciativa? Não hesite em nos contactar através de communications@lifeplatform.eu ou siga-nos no Facebook em Low Impact Fishers of Europe ou no Twitter em @LIFEplatformEU